

 **Side 18** af **The Weekend Australian Magazine** lørdag den 27. januar 2024

Oversættelse uden billeder. *Se billeder i udgaven på engelsk og billedteksterne her:*

Arv: Dommer Peter Tree. Øverst til højre: Lorelle Friden.

Jeg synes ikke hans familie nogensinde tog sig af hans død på en sund måde.

Nederst til højre: John Tree med sin mor Rachel.

meddelelsen ord for ord som vi modtog den, Ann. Jeg tror det vil blive bedst på den måde:

"Her er den. *Eftersøgningstjenesten, der tager sig af savnede fra RAF, har opdaget, at liget af Flight Sergeant John Tree drev ind den 19. juni 1944 på kysten ved Ballebro Fyr, Avnbøl. Han blev begravet den 22. juni 1944 i grav nr. 23 på Aabenraa Kirkegaard, Danmark.*"

Hun tilføjede så: "Ann, der er ikke noget jeg kan sige til den erklæring. Vi kan kun bede for jer alle. Jeg kan ikke skrive mere nu, Ann, så godnat og Gud velsigne jer alle."

Det var et knusende slag for Arthur og Rachel og de tre overlevende børn – den ældste søster Annie, yngre søster Hazel, og Arthur.

"Til da havde familien håbet inderligt, at når der ikke var fundet et lig, kunne han stadig være i live," sagde dommer Peter Tree (Federal Circuit and Family Court Judge). "Men det styrtede sammen, da liget dukkede op og Røde Kors fandt ud af, hvem det var."

Dommer Trees far var Arthur, den yngste søn, som endnu ikke var teenager, da hans elskede bror John blev dræbt.

"Det er alt sammen temmelig uhyggeligt," siger dommer Tree til *The Weekend Australian Magazine* om sin onkels sidste minutter. "Som jeg forstår det, kom han fint ud af flyet og klarede faldskærmen fint, men så havde han det uheld at falde i Nordsøen.

Midt om vinteren – virkeligheden er, at han ikke ville have klaret mere end 10 til 15 minutter, før nedkølingen ville have dræbt ham.

Det må have være helt tåget, tror jeg, og de danskere, der holdt med de allierede, kunne have været bekymrede for deres egen sikkerhed, hvis de søgte efter og fandt allierede flyvere."

John Tree landede i havet ud for den danske ø Als. Hans niece Lorelle Friden rejste til Danmark fra sit hjem i U.S.A. årtier senere og talte med danskere, der huskede fiskere sige, at de havde hørt nogen råbe om hjælp derude i det tågede mørke.

"Men de kunne ikke finde ham, de kunne ikke få en retning mod hans stemme, sagde dommer Tree.

Han døde alene i mørket.

I juni 1944 drev liget af Tree ind nær Ballebro Fyr. Røde Kors og australske og britiske kontorer under krigen var blevet ved med at lave forespørgsler om ham. Danskere tog sig af hans lig og begravede ham på en lokal kirkegård.

Knust over at få at vide, at deres søn var død, satte Arthur og Rachel fotografiet af John i hans RAAF-uniform og hans skråhue med et hvidt bånd, der angav at han var frivillig under uddannelse, op over køkkenbordet i deres spisestue.

"Det er vanskeligt at forklare den fulde virkning på hans familie. Jeg vil betegne den som katastrofal," forklarer dommer Tree. "Jeg synes ikke hans familie nogensinde tog sig af hans død på en sund måde. Jeg havde aldrig en samtale med min far om hans døde bror, og jeg tror, det er fordi min far ikke kunne få sig selv til at tale om det."

Familien donerede nogle lys til kirken på bakken nær deres hjem, hvor medlemmer af Tree-familien havde gået i kirke i generationer, St. Matthews Anglican Church i Grovely. Hængelamperne i Art Deco-stil hænger

stadig foran æreslisten over faldne – som inkluderer den onkel John Tree var opkaldt efter, John Robert Tree, som havde givet sit liv i Den Store Krig (1. Verdenskrig) år forinden.

I 2018, da han læste mindetalen ved sin far Arthurs begravelse, henviste dommer Tree til et brev skrevet af Arthur som reaktion på en bog, der fortalte detaljer om John Trees liv, skrevet af familiens uofficielle historiker Lorelle Friden.

”Den bragte en masse minder tilbage, og helt ærligt, jeg græd det meste af morgenen,” skrev Arthur. ”Som barn synes jeg min sorg var overset. Voksne havde vigtige sorger, men hvad var min sorg? Faktisk var jeg allerede ved at fastlægge min hævn, men krigen sluttede, og der var ikke nogen fjender tilbage.”

John Tree var den tavse gæst ved alle familiesammenkomster og kiggede med fra det brunlige fotografi på væggen i sine forældres hjem i Queensland, så selv om der blev sørget dybt over ham, blev hans navn aldrig sagt højt.

I dag 80 år efter Trees død er den rolle australiere havde i Bomber Command - - -